TAVOLI REFRIGERATI VENTILATI
VENTILATED REFRIGERATED COUNTERS
TABLES REFRIGERES VENTILEES
KÜHLTISCHE UMLUFTKÜHLUNG

H=670

50Hz

# NEOS PA

10/2019 - 00

## IT

I nuovi tavoli refrigerati NEOS sono costruiti con una struttura a monoscocca in acciaio inox AISI 304.

- Finitura esterna satinata scotch-brite;
- spessore di isolamento di 60mm per la scocca e 50mm per le porte con schiumatura ad alta densità (40 kg/mc);
- schiena esterna in lamiera zincata, optional in acciaio inox AISI 304 scotch-brite;
- piedini in acciaio inox regolabili in altezza H 140/230mm;
- cella con angoli arrotondati per una migliore pulizia interna;
- porte auto-chiudenti con fermo a 95°;
- guarnizioni magnetiche porta e cassetti facilmente sostituibili;
- unità refrigerante a monoblocco;
- sistema di ventilazione canalizzata sulla schiena per una perfetta ed omogenea temperatura interna;
- sbrinamento a gas caldo ed evaporazione automatica dell'acqua di condensa;
- maniglie ergonomiche;
- opzionale il vano tecnico a sinistra per entrambe le versioni;
- alimentazione standard 230V/50Hz;
- gas refrigerante ecologico R290;
- cerniere porte superiori ed inferiori fissate frontalmente sulla scocca (intercambiabili senza dover togliere il piano di lavoro);
- porte reversibili.

## EN

The new NEOS refrigerated counters are built with a monocoque structure in stainless steel AISI 304.

- External scotch-brite satin finish;
- 60mm insulation thickness for the casing and 50mm for the doors with high density foam (40 kg/mc);
- external back plate in galvanized steel, as option in stainless steel AISI 304 scotch-brite;
- feet in stainless steel adjustable in height H 140/230mm;
- cell with rounded corners for a more effective internal cleaning;
- self-closing doors with safety stop at 95°;
- easily removable door and drawers magnetic gaskets;
- monobloc refrigerating unit;
- ducted ventilation system on the back for a perfect and homogeneous internal temperature;
- hot gas defrost and automatic evaporation of condensation water;
- ergonomic handles;
- both versions available on request with the technical compartment on the left;
- standard power supply 230V/50H;
- ecological cooling gas R290;
- upper and lower door hinges fixed frontally to the frame (replaceable with no need to remove the worktop);
- reversible doors.




Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di San Fior (Tv) ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

TAVOLI REFRIGERATI VENTILATI
VENTILATED REFRIGERATED COUNTERS
TABLES REFRIGERES VENTILEES
KÜHLTISCHE UMLUFTKÜHLUNG

H=670

50Hz

# NEOS PA

10/2019 - 00

## FR

Les nouvelles tables réfrigérées NEOS sont construites avec une structure monocoque en acier inox AISI 304.

- Finition extérieure en scotchbrite Satiné;
- épaisseur d'isolation de 60 mm pour le corps et 50 mm pour les portes avec mousse haute densité (40 kg/mc);
- dos extérieur en tôle galvanisée, en option en acier inox AISI 304 scotch-brite;
- pieds en acier inox réglable en hauteur H 140/230 mm;
- chambre froide avec coins arrondis pour un meilleur nettoyage intérieur;
- portes à fermeture automatique avec arrêt à 95°;
- joints magnétiques sur portes et tiroirs facilement amovibles;
- groupe frigorifique monobloc;
- système de ventilation canalisé à l'arrière pour une température interne parfaite et homogène;
- dégivrage par gaz chaud et évaporation automatique de l'eau de condensation;
- poignée ergonomique;
- compartiment technique gauche en option sur les deux modèles;
- alimentation standard 230V/50Hz;
- gaz réfrigérant écologique R290
- Charnières de porte supérieure et inférieure fixées à l'avant du corps (amovibles sans avoir à enlever le plan de travail);
- portes réversibles.

## DE

Die neuen NEOS-Kühltische sind mit einer Monocoque-Struktur aus Edelstahl AISI 304 gebaut

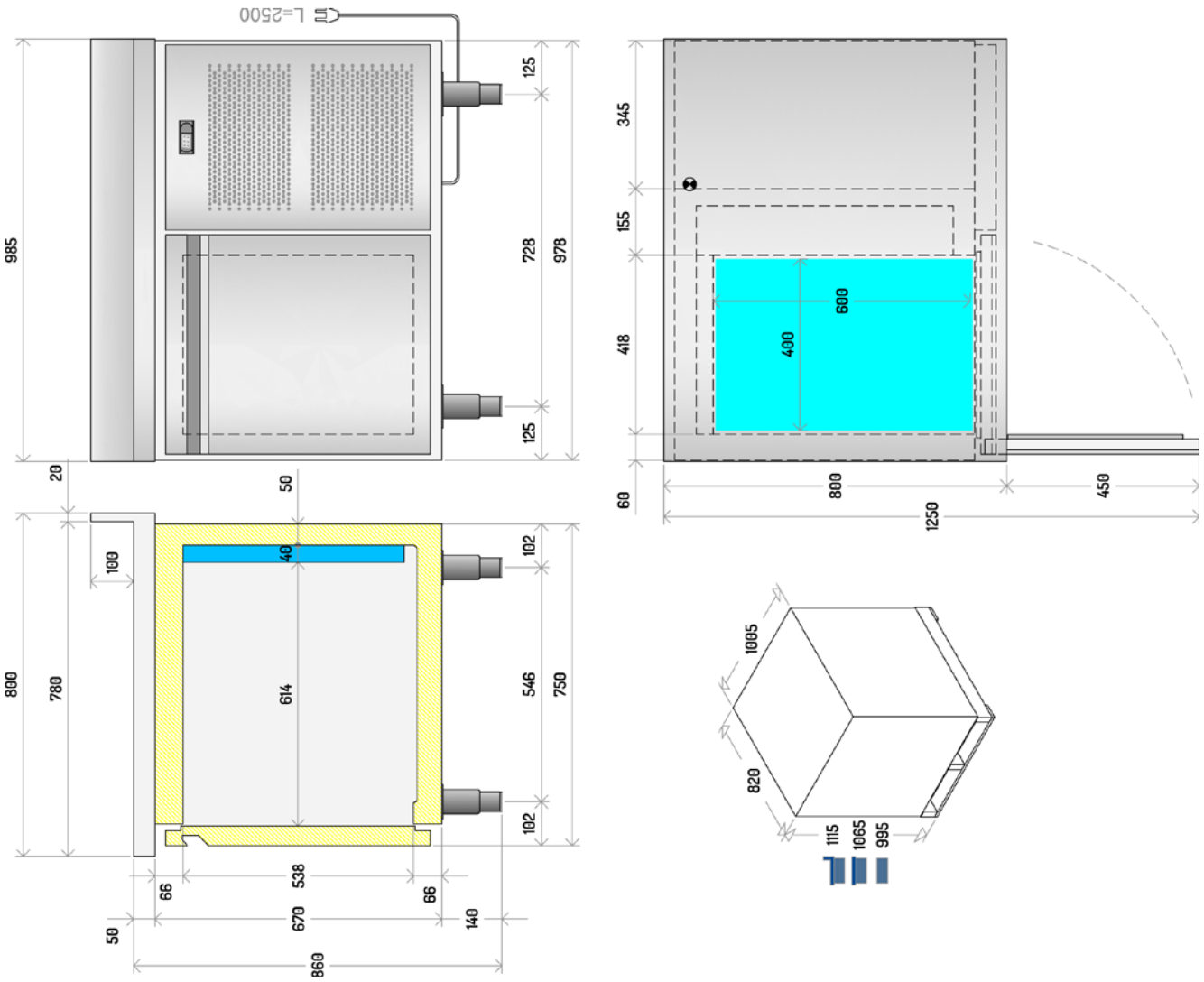
- äußere satinierte Scotch-Brite Oberfläche;
- Isolierstärke von 60 mm für das Gehäuse und 50 mm für die Türen mit Schaumstoff hoher Dichte (40 kg/mc);
- äußere Rückseite aus verzinktem Blech, wahlweise aus Edelstahl AISI 304 Scotch-Brite;
- Füße aus Edelstahl höhenverstellbar H 140/230 mm;
- Zelle mit abgerundeten Ecken für eine bessere Innenreinigung;
- selbstschließende Türen mit 95°-Stopp;
- leicht abnehmbare Magnetdichtungen auf Türen und Schubladen;
- monoblock-Kühleinheit;
- kanalisiertes Belüftungssystem auf der Rückseite für eine perfekte und homogene Innentemperatur;
- Heißgasabtauung und automatisches Verdampfen von Kondenswasser;
- ergonomische Handgriffe;
- wahlweise mit technischem Fach links für beide Versionen;
- Standard-Stromversorgung 230V/50Hz.
- Ökologisches Kältemittel R290.
- Obere und untere Türbänder frontseitig am Körper befestigt (austauschbar, ohne die Arbeitsplatte abnehmen zu müssen);
- umkehrbare Türen.




Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di San Fior (Tv) ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

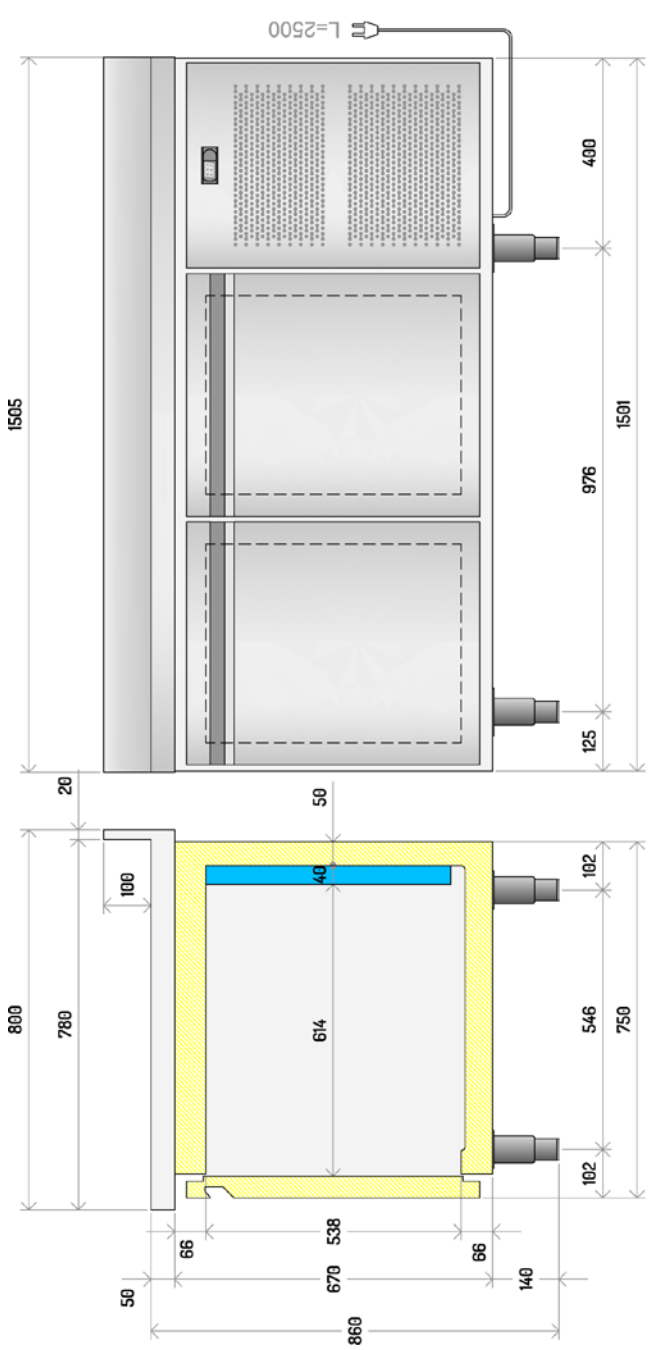


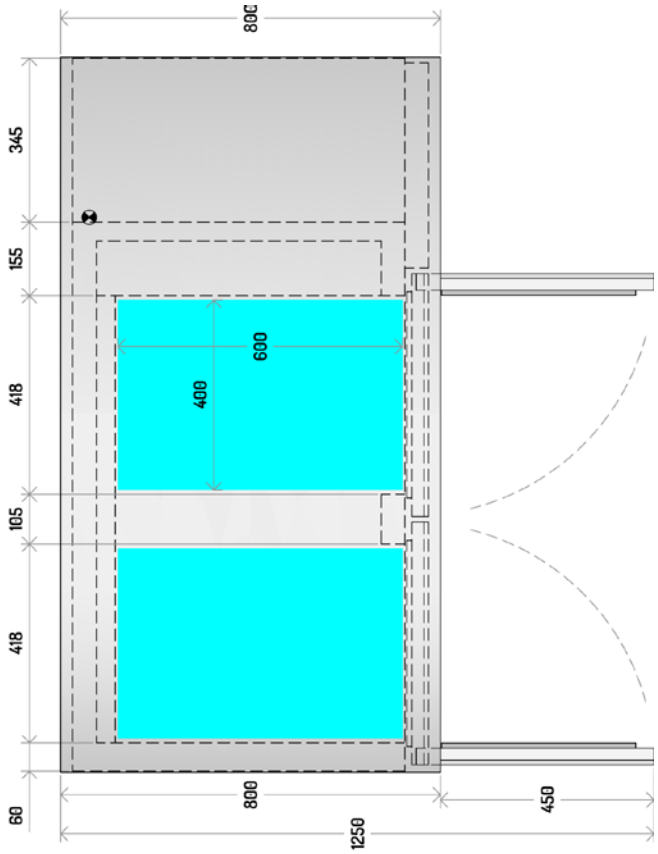

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

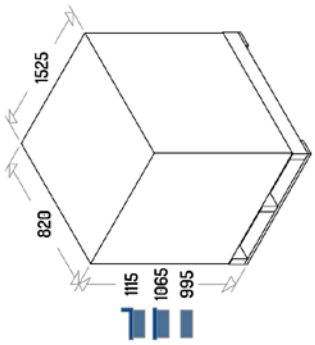
ILSA
S.p.A

Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di
San Fior (Tv) ITALY

Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791




Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

ILSA
S.p.A

Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di
San Fior (Tv) ITALY

Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

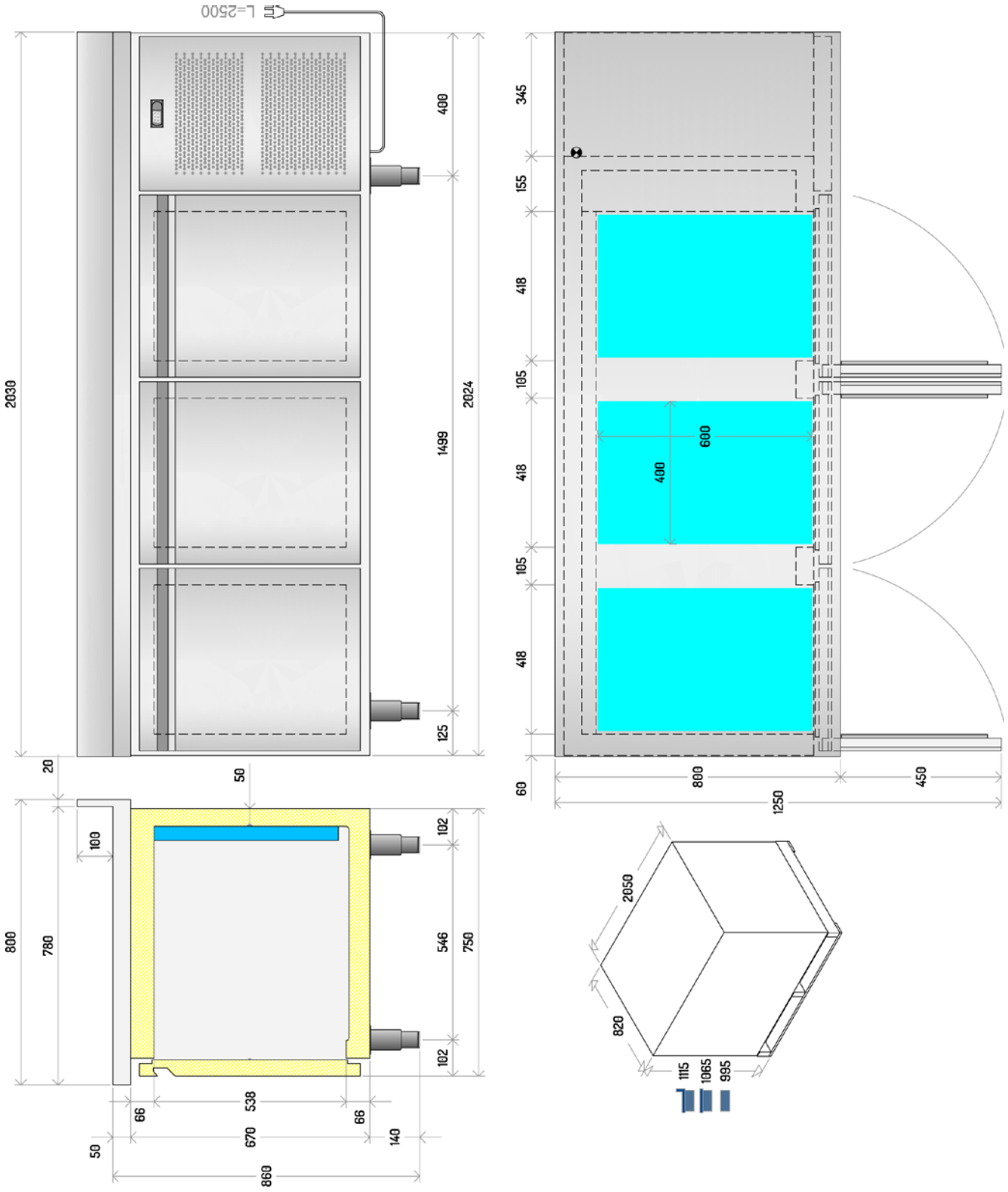
TAVOLI REFRIGERATI VENTILATI
VENTILATED REFRIGERATED COUNTERS
TABLES REFRIGERES VENTILEES
KÜHLTISCHE UMLUFTKÜHLUNG

H=670

50Hz

# NEOS PA

10/2019 - 00




Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di San Fior (Tv) ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

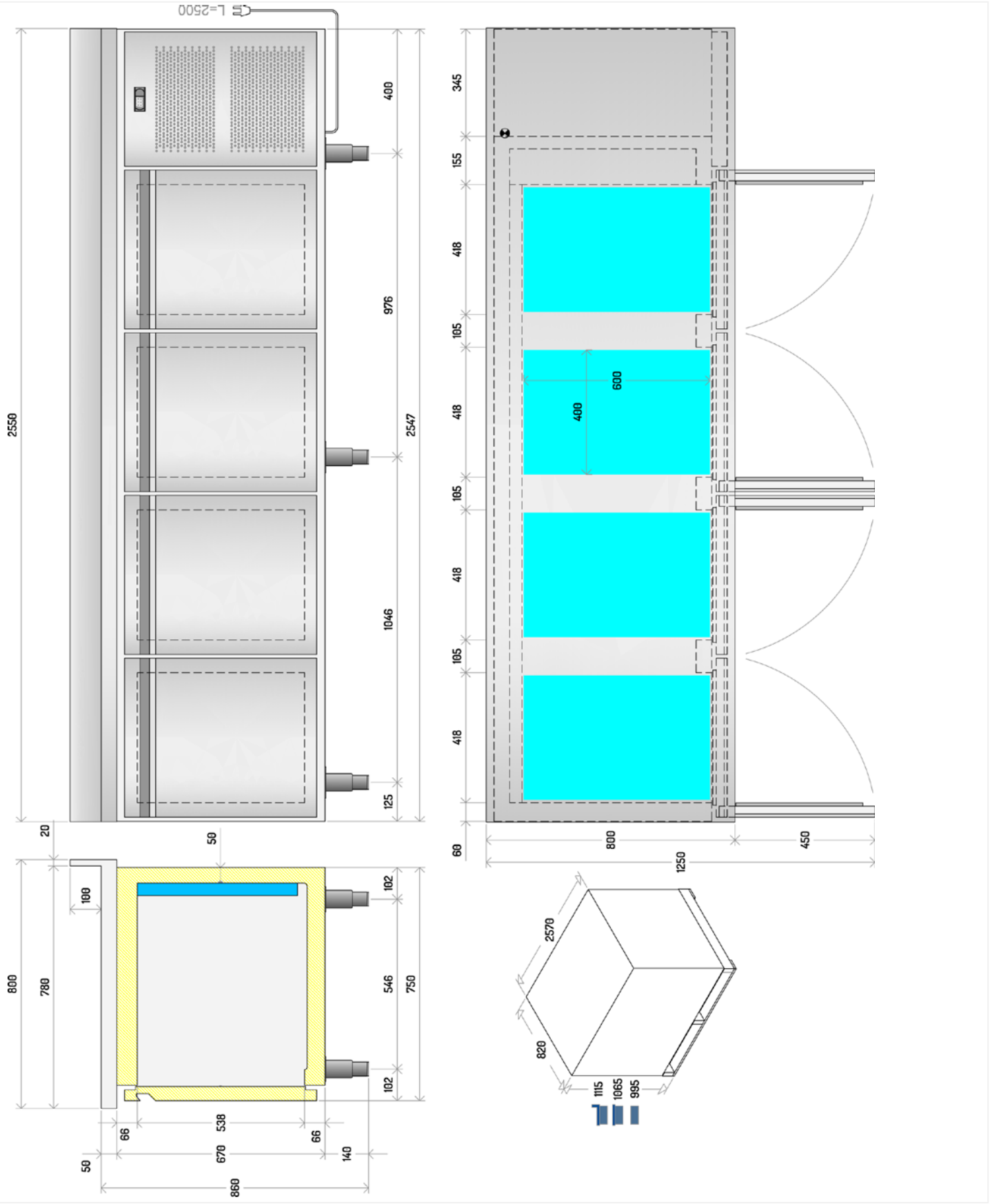
TAVOLI REFRIGERATI VENTILATI
VENTILATED REFRIGERATED COUNTERS
TABLES REFRIGERES VENTILEES
KÜHLTISCHE UMLUFTKÜHLUNG

H=670

50Hz

# NEOS PA

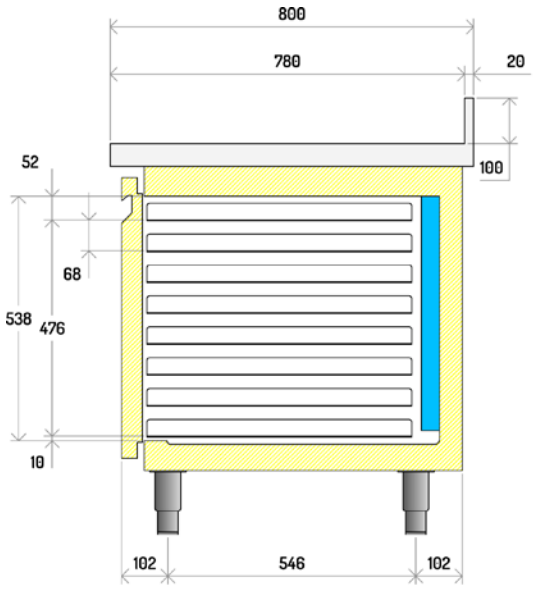
10/2019 - 00

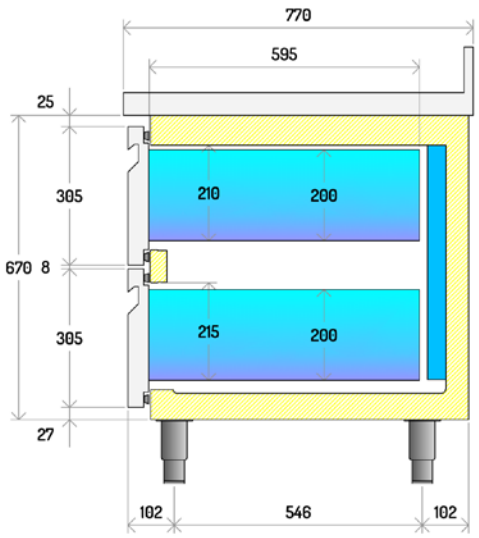


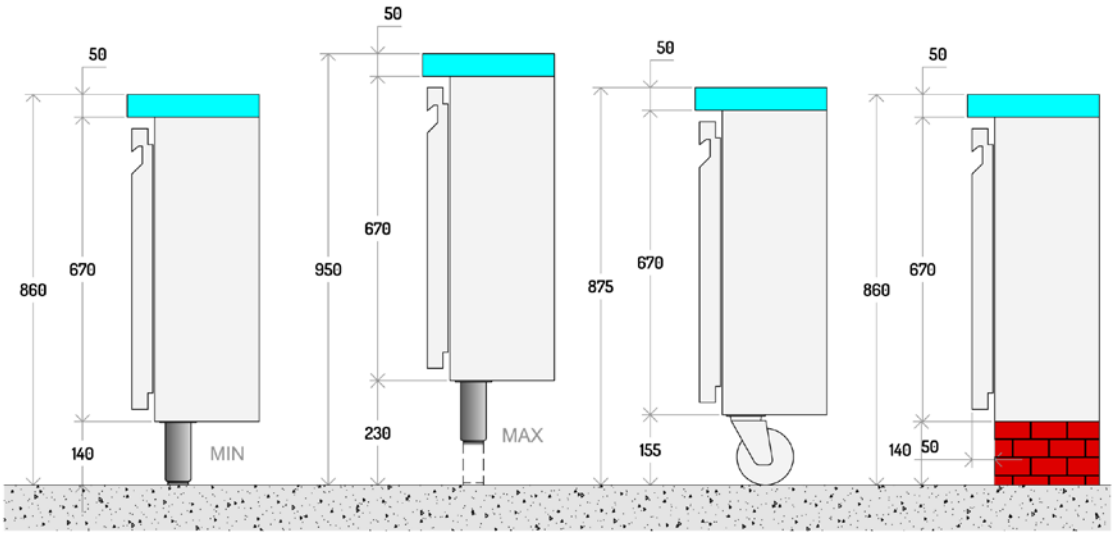

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankundigung vorgenommen

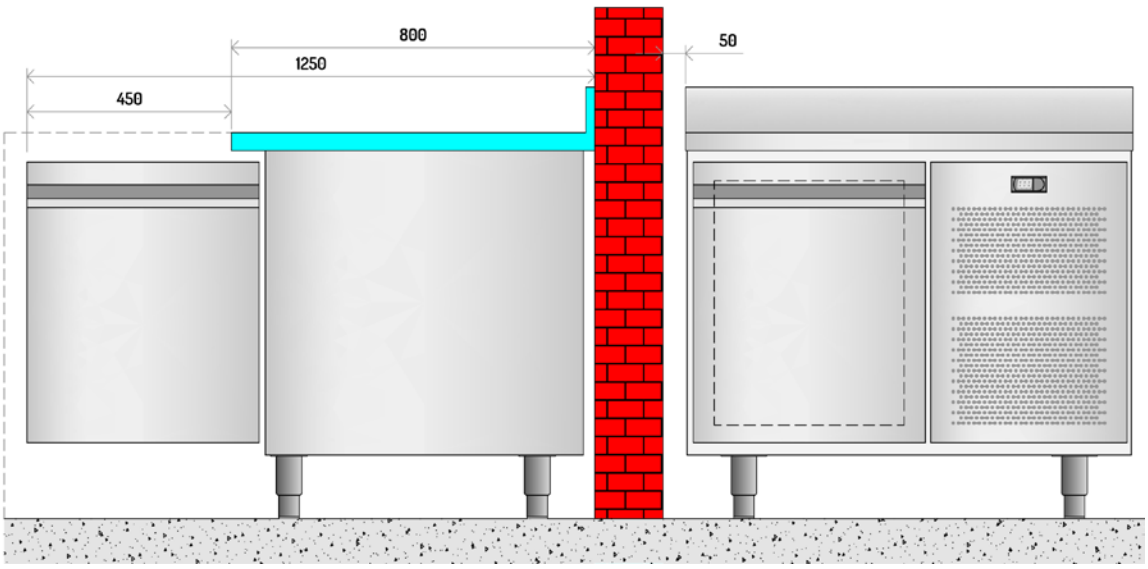
ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di San Fior (Tv) ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE




Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA
S.p.A

Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di
San Fior (Tv) ITALY

Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE

TAVOLI REFRIGERATI VENTILATI
VENTILATED REFRIGERATED COUNTERS
TABLES REFRIGERES VENTILEES
KÜHLTISCHE UMLUFTKÜHLUNG

H=670

50Hz

# NEOS PA

10/2019 - 00

| **Modello** - Model - Model - Gerätetyp | TPS81P<br>TPP81P<br>TPA81P | TPS82P<br>TPP82P<br>TPA82P | TPS83P<br>TPP83P<br>TPA83P | TPS84P<br>TPP84P<br>TPA84P |
|---|---|---|---|---|

## NEOS PA 50 Hz



| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **Descrizione** - Description - Description - Beschreibung | | 1 Door | 2 Doors | 3 Doors | 4 Doors |
| Range | | -2°C...+8°C | -2°C...+8°C | -2°C...+8°C | -2°C...+8°C |
| **SX** Version | | □ | □ | □ | □ |
| **Funzionamento** - Operating Mode - Mode de fonctionnemen - Betriebsmodus<br>**S** = Statico-Static-Statique-Stille Kühlung **V** = Ventilato-Ventilated-Ventile-Umluftkühlung | | V | V | V | V |
| **Capacità lorda** - Gross Capacity - Capacité brute - Bruttovolumen | l | 130 | 293 | 457 | 620 |
| **Materiale Esterno** - External Material - Matériau Extérieur - Verkstoff Außen | | **304** | **304** | **304** | **304** |
| **Dimensioni Esterne** - External Dimension - Dimensions externes - ußenabmessungen | | | | | |
| Lunghezza - Width -Largeur - Breite | mm | 978 | 1501 | 2024 | 2547 |
| Profondità / con porte aperte - Depth / with open doors<br>Profondeur avec portes ouverte - Tiefe/mit geöffneter Tü | mm | 750/1250 | 750/1250 | 750/1250 | 750/1250 |
| Altezza - Height - Hauteur - Höhe | mm | 810 | 810 | 810 | 810 |
| **Materiale Interno** - Internal Material - Matériau Intérieur - Verkstoff Innen | | **304** | **304** | **304** | **304** |
| **Dimensioni interne** - Internal Dimension - Dimensions internes - Innenabmessungen | | | | | |
| Lunghezza - Width -Largeur - Breite | mm | 400 | 905 | 1410 | 1915 |
| Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe | mm | 600 | 600 | 600 | 600 |
| Altezza - Height - Hauteur - Höhe | mm | 540 | 540 | 540 | 540 |
| **Porte** - Doors - Portes - Türen | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Dotazione Standard** - Standard Equipment - Equipement standard - Standardausstattung | | 4 coppie guide per porta - 4 pairs of slides per door<br>4 couples des glissiéres chaque porte - 4 Paar Führungen pro Tür | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Serratura** - Lock - Serrure - Schloss | | □ | □ | □ | □ |
| **Sbrinamento** - Defrost - Dégivrages - Abtauen | | | | | |
| Type | | Gas caldo - Hot gas - Gaz chaude - Heissem Gas | | | |
| N° Defrost in 24 hrs. | | 3 | | | |
| Evaporazione acqua sbrinamento - Evaporation of defrost water<br>Evaporation eau de dégivrage - Tauwasserverdunstung | | Gas caldo - Hot gas - Gaz chaude - Heissem Gas | | | |
| **Compressor** embraco | | | | | |
| Model | | EMC3119U | | | |
| Potenza - Power - Puissance - Leistung | HP | 1/4 | | | |
| T° Evaporation | °C | -10 | | | |
| Potenza frigorifera - Refrigerant Power - Puissance frigorifique - Kälteleistung | watt | 425 | | | |
| **Refrigerante** - Refrigerant type - Réfrigérant type - Kältemitteltyp | GWP | R290 / 3 | | | |
| **Quantità di refrigerante** - Refrigerant quantity - Quantité de réfrigérant - Käaltemittelmenge | gr | 80 | | | |
| **Potenza assorbita** - Total Power - Puissance - Leistung | watt | 250W - 1A | | | |
| **Tensione alimentazione** - Supply Voltage - Tension d'alimentation - Anschlussspannung | V | 230V~ 50Hz | | | |
| **Noise Level** | dbA | 51 | | | |
| **Peso Netto** - Net weight - Poids net - Netto Gewicht | kg | 130 | 155 | 180 | 205 |
| **Efficienza Energetica** - Energy Efficiency - Classe Énergie - Energieeffizienzklasse | | A | A | A | A |
| **Energia** - Energy - Énergie - Energie | kWh / annum | 521 | 598 | 690 | 788 |
| **Volume Netto** - Net Volume - Volume Net - Nettoinhalt | l | 125 | 275 | 424 | 574 |
| **Classe Climatica** - Climate Class - Classe Climatique - Klima Classe | | **5** +40°C 40% | **5** +40°C 40% | **5** +40°C 40% | **5** +40°C 40% |

●= Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung □=Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di San Fior (Tv) ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

TAVOLI REFRIGERATI VENTILATI
VENTILATED REFRIGERATED COUNTERS
TABLES REFRIGERES VENTILEES
KÜHLTISCHE UMLUFTKÜHLUNG

H=670

50Hz

# NEOS PA

10/2019 - 00

| **Modello** - Model - Model - Gerätetyp | | TPS81N<br>TPP81N<br>TPA81N | TPS82N<br>TPP82N<br>TPA82N | TPS83N<br>TPP83N<br>TPA83N | TPS84N<br>TPP84N<br>TPA84N |
|---|---|---|---|---|---|
| NEOS PA 50 Hz | |  |  |  |  |
| **Descrizione** - Description - Description - Beschreibung | | **2 Doors** | **2 Doors** | **3 Doors** | **4 Doors** |
| Range | | -20°C...-10°C | -20°C...-10°C | -20°C...-10°C | -20°C...-10°C |
| **SX** Version | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **Funzionamento** - Operating Mode - Mode de fonctionnemen - Betriebsmodus<br>**S** = Statico-Static-Statique-Stille Kühlung **V** = Ventilato-Ventilated-Ventile-Umluftkühlung | | V | V | V | V |
| **Capacità lorda** - Gross Capacity - Capacité brute - Bruttovolumen | l | 130 | 293 | 457 | 620 |
| **Materiale Esterno** - External Material - Matériau Extérieur - Verkstoff Außen | | **304** | **304** | **304** | **304** |
| **Dimensioni Esterne** - External Dimension - Dimensions externes - ußenabmessungen | | | | | |
| Lunghezza - Width -Largeur - Breite | mm | 978 | 1501 | 2024 | 2547 |
| Profondità / con porte aperte - Depth / with open doors<br>Profondeur avec portes ouverte - Tiefe/mit geöffneter Tü | mm | 750/1250 | 750/1250 | 750/1250 | 750/1250 |
| Altezza - Height - Hauteur - Höhe | mm | 810 | 810 | 810 | 810 |
| **Materiale Interno** - Internal Material - Matériau Intérieur - Verkstoff Innen | | **304** | **304** | **304** | **304** |
| **Dimensioni interne** - Internal Dimension - Dimensions internes - Innenabmessungen | | | | | |
| Lunghezza - Width -Largeur - Breite | mm | 400 | 905 | 1410 | 1915 |
| Profondità - Depth - Profondeur - Tiefe | mm | 600 | 600 | 600 | 600 |
| Altezza - Height - Hauteur - Höhe | mm | 540 | 540 | 540 | 540 |
| **Porte** - Doors - Portes - Türen | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Dotazione Standard** - Standard Equipment - Equipement standard - Standardausstattung | | 4 coppie guide per porta - 4 pairs of slides per door<br>4 couples des glissiéres chaque porte - 4 Paar Führungen pro Tür | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| **Serratura** - Lock - Serrure - Schloss | | ☐ | ☐ | ☐ | ☐ |
| **Sbrinamento** - Defrost - Dégivrages - Abtauen | | | | | |
| Type | | Gas caldo - Hot gas - Gaz chaude - Heissem Gas | | | |
| N° Defrost in 24 hrs. | | 4 | | | |
| Evaporazione acqua sbrinamento - Evaporation of defrost water<br>Evaporation eau de dégivrage - Tauwasserverdunstung | | Gas caldo - Hot gas - Gaz chaude - Heissem Gas | | | |
| **Compressor** embraco | | | | | |
| Model | | NEU6217U | | NEU2168U | |
| Potenza - Power - Puissance - Leistung | HP | 3/4 | | 3/4 | |
| T° Evaporation | °C | -30 | | -30 | |
| Potenza frigorifera - Refrigerant Power - Puissance frigorifique - Kälteleistung | watt | 520 | | 600 | |
| **Refrigerante** - Refrigerant type - Réfrigérant type - Kältemitteltyp | GWP | R290 / 3 | | | |
| **Quantità di refrigerante** - Refrigerant quantity - Quantité de réfrigérant - Käaltemittelmenge | gr | **120** | | **125** | |
| **Potenza assorbita** - Total Power - Puissance - Leistung | watt | 500W -2,5A (700W - 3,5A) | | 870W-4,1A (980W - 5A) | |
| **Tensione alimentazione** - Supply Voltage - Tension d'alimentation - Anschlussspannung | V | 230V~ 50Hz | | | |
| **Noise Level** | dbA | 53 | | 59 | |
| **Peso Netto** - Net weight - Poids net - Netto Gewicht | kg | 140 | 165 | 190 | 215 |
| **Efficienza Energetica** - Energy Efficiency - Classe Énergie - Energieeffizienzklasse | | E | D | D | D |
| **Energia** - Energy - Énergie - Energie kWh / annum | | 2440 | 2725 | 3410 | 4170 |
| **Volume Netto** - Net Volume - Volume Net - Nettoinhalt | l | 125 | 275 | 424 | 574 |
| **Classe Climatica** - Climate Class - Classe Climatique - Klima Classe | | **5** +40°C 40% | **5** +40°C 40% | **5** +40°C 40% | **5** +40°C 40% |

●= Dotazione di serie - Standard equipment - Dotation standard - Serien Ausstattung ☐=Optional

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso.
The manufacturer reserves the rights to modify its products without prior notice.
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits sans préavis.
Veränderungen an den Produkten können vom Hersteller ohne Vorankündigung vorgenommen

ILSA S.p.A
Via Ferrovia, 31 Z.I.
31020 Castello Roganzuolo di San Fior (Tv) ITALY
Tel. +39 0438 4905
Fax +39 0438 400791

CE